

# Carling infos

N°18



MAGAZINE MUNICIPAL DE LA VILLE DE CARLING

N°18 - OCTOBRE 2020



BIEN DANS MA VILLE

## Distribution des Schultüte aux élèves de CP

[www.carling.fr](http://www.carling.fr)



D'UN SEUL COUP D'ŒIL

Les espaces verts et les forêts ne sont pas des déchèteries

BIEN DANS MA VILLE

Lauréats du concours des maisons fleuries

EN DIRECT DE

L'assemblée générale de la société carnavalesque



Vous venez de recevoir le premier bulletin édité depuis le terrible épisode de la Covid-19. Ces événements nous ont profondément touchés avec le confinement, la maladie ou pire, la perte d'un être cher.

Il a aussi révélé une solidarité de chacun d'entre nous pour faire face à une situation inédite.

Solidarité des enseignants qui ont continué à s'occuper de l'enseignement à distance de nos enfants, solidarité des élus qui ont veillé sur les personnes isolées et distribué les premiers masques, des entrepreneurs et salariés persévérants, des bénévoles de nos associations et surtout solidarité du personnel soignant dévoué jusqu'à se rendre malade. Merci à tous. Mais la pandémie persiste et les mesures de protection et de distanciation sont maintenues. De ce fait, après l'annulation des manifestations de l'été, celles de fin d'année sont fortement compromises ou déjà annulées comme le Oktober Fest, le Marché de Noël, la soirée de la Saint Sylvestre, le banquet des seniors.

C'est dans ce contexte que s'est effectuée la rentrée scolaire dans nos écoles qui accueillent 311 élèves

dont 107 en maternelle. La traditionnelle distribution des Schultüte a pu être maintenue pour le grand plaisir des nouveaux CP. Le centre de loisir a fonctionné durant 3 semaines, lors des grandes vacances, avec un programme que les enfants ont apprécié. Le prochain ALSH est programmé pour la première semaine des vacances d'octobre.

Du côté des chantiers de la commune, les travaux de la rue des Jardins sont terminés et réceptionnés. Dans la rue des Prés, la conduite d'alimentation en eau potable a été remplacée de même que les branchements des particuliers et les poteaux d'incendie. La commune a, dans la foulée, refait tout l'enrobé de la route. Pour la tranquillité et la sécurité des riverains, la commune a réaffirmé, par un marquage visible, les zones 30 de la rue des Prés, de la rue de la Paix et de la rue des Jardins.

Le déploiement de la fibre suit le planning prévu. Les câbles sont en cours de tirage et les différents armoires sont posées. La mise en service commerciale du réseau est prévue début 2021.

Plus que jamais, nous devons continuer à travailler pour renforcer notre solidarité, à voir l'avenir positivement.

Bonne lecture.

**Gaston Adier**  
Votre maire

## Installation d'un distributeur de masques, gel et visières

Un distributeur a été installé devant la mairie. Vous y trouverez des masques en tissu ou jetables, du gel hydroalcoolique et des visières. L'appareil accepte les cartes bancaires et les pièces de 10 centimes à 2 euros.

### Les tarifs :

Masques tissus (conditionnés à l'unité ou par 5) : 4 € le masque

Masques jetables (conditionnés par 10, 20 ou 50 unités) : 0,50 € le masque

Gel hydroalcoolique : 2 € le flacon de 75ml

Visière : 4 € la visière



N°18 - Octobre 2020. Carling Infos, le journal d'informations municipales de la ville de Carling. Directeur de la publication : Gaston Adier. Rédacteur en chef : Jean-Pierre Bies. Conception éditoriale et graphique : Evicom - 03 87 00 61 61 - contact@agence-evicom.fr. Photographies : mairie de Carling, Freepik - Dépôt légal : à parution.

RÈGLEMENTATION

# Campagne contre le stationnement sur les trottoirs

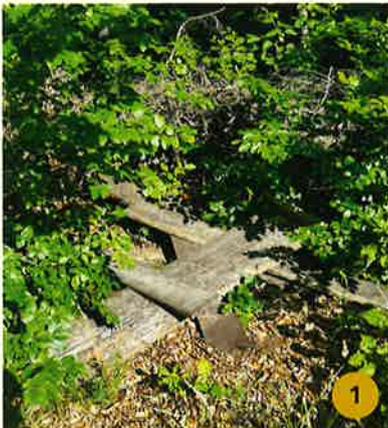
Le stationnement des véhicules est un problème récurrent dans notre ville. Il est nécessaire de rappeler qu'il est interdit de garer son véhicule sur les trottoirs, de stationner sur les arrêts de bus ou quand le stationnement est susceptible d'occasionner une gêne pour les secours, camion de pompiers, ambulance ou véhicule de gendarmerie. Les trottoirs sont réservés aux piétons pour leur sécurité, notamment pour les parents accompagnés de leurs enfants en poussette et les personnes

handicapées circulant en fauteuil roulant. Un trottoir occupé par un véhicule oblige les passants à descendre sur la chaussée au risque de se faire faucher par une voiture...

Le stationnement sur le trottoir constitue une gêne passible de contravention ainsi qu'il est défini dans les articles R417-5 et R417-10 inhérents à la réglementation du stationnement des véhicules sur les trottoirs. Merci de garer votre véhicule sur les emplacements prévus à cet effet.

ENVIRONNEMENT

# Les espaces verts et les forêts ne sont pas des déchèteries



Les espaces verts et les abords des forêts ressemblent à des dépotoirs jonchés de pneus, bois divers et déchets verts. Pourtant des services existent pour leur collecte :

- la collecte des encombrants sur appel téléphonique gratuit à partir d'une ligne fixe,
- l'accès aux déchèteries de L'Hôpital et Valmont.

Des déchets sont également abandonnés dans les rues et parkings, alors qu'il suffit de tout jeter dans un sac et de le déposer dans une poubelle.

Les espaces verts et trottoirs ne sont pas des crotoirs pour chiens. Munissez-vous de sacs pour ramasser ces déjections puis jetez-les dans les poubelles de la ville.

**N'imposez pas aux autres ce que vous ne voulez pas qu'on fasse chez vous-même !**

- 1- Des palettes à l'entrée de la forêt,
- 2- Des crottes de chien en ville,
- 3- Des déchets verts à l'entrée de la forêt rue du Warndt,
- 4- Des déchets divers dans les rues.

# 311 élèves dans les écoles de Carling en 2020-2021

## École maternelle Moselly

Elle accueille 41 élèves (contre 42 en 2019) répartis en 2 classes.

**Très Petite section/Petite section :**

Mme Lucile Dap (20 élèves).

**Moyenne/grande section :**

Mme Angélique Choppin, directrice (21 élèves).



## Groupe scolaire Pierre Ernst

LE GROUPE SCOLAIRE EST DIRIGÉ PAR MME VÉRONIQUE PECH.



### École primaire

L'effectif est de 204 élèves (contre 198 en 2019) répartis en 11 classes.

- CP : Mme Stéphanie Baumstummeler (13 élèves).
- CP : Mme Marjorie Maniglia Coral et Mme Julie Schillinger (14 élèves).
- CP/CE1 : Mme Stéphanie Bour (14 élèves).
- CE1 : Mme Joanne Celka Minella (13 élèves).
- CE1 : M. Jean-Luc Choffart (14 élèves).
- CE1/CE2 : Mme Adèle Clément (13 élèves).
- CE2 : Mme Claudine Reich (26 élèves).
- CE2/CM1 : Mme Karen Brocchi (22 élèves).
- CM1 : Mme Delphine Merlot (25 élèves).
- CM1/CM2 : M. Philippe Heible (24 élèves).
- CM2 : Mme Rachel André (26 élèves).

### École maternelle

Elle compte 66 élèves (contre 74 en 2019) répartis en 3 classes.

**Petite section :** Mme Mélanie Muller et Mme Julie Schillinger (18 élèves).

**Moyenne section :** Mme Céline Colombino (24 élèves).

**Grande section :** Mme Sandrine Macouin (24 élèves).



## L'opération « Octobre Rose » soutenue par l'association « Pelotes de couleur »

Le rond point de l'école Pierre Ernst a de nouveau été décoré par les membres de l'association Pelotes de couleur, en présence de la présidente de la MJC, Christelle Bauer. Ces dames ont confectionné des roses durant tout le mois de septembre afin d'accrocher cette très belle réalisation avec Christelle. Bravo Mesdames !

Chaque année, l'opération « Octobre Rose » vise à sensibiliser au dépistage du cancer du sein. Même s'il est impossible d'éviter sa survenue, un cancer du sein pris à temps est mieux soigné et comporte moins de risque de récurrence. C'est pourquoi, en France, chaque femme de 50 à 74 ans bénéficie gratuitement d'une radiographie des seins (mammographie) tous les deux ans. Cet examen détecte les anomalies de petite taille, dont certaines seulement se révéleront être un cancer.



## Retour sur les activités du CMJ

### Des Schultüte pour les élèves du CP

La municipalité a repris une tradition de nos voisins allemands en offrant des Schultüte à tous les enfants entrés en première année d'école primaire lors de la dernière rentrée scolaire. Ce sont les jeunes du CMJ qui ont confectionné ces Schultüte, avec l'aide de Gabrielle Pilard, adjointe au maire, et des membres de la commission des activités de la Jeunesse.



Le jeudi 3 septembre, les élèves de CM2 ont remis aux élèves de CP, un « cornet » préparé par le CMJ. À l'intérieur : crayons, gommes, règles, colle... tous les indispensables pour bien démarrer une rentrée. Chaque CM2 est devenu le « tuteur » d'un CP et pourra l'aider, le guider et le rassurer tout au long de cette année scolaire.

# Concours des maisons fleuries 2020



M. et Mme Alex Allard - 21 rue d'Alsace  
 M. et Mme Jean-Claude Albert - 29 avenue de la Sapinière  
 M. François Andres - 7 rue des Chalets  
 M. et Mme Ronald Arend - 7/53 impasse de Normandie  
 M. et Mme Jean-Firmin Bauer - 70 rue Principale  
 M. et Mme Célestin Bernard - 67 avenue de la Sapinière  
 M. et Mme Alain Bies - 84 rue des Jardins  
 M. et Mme Denis Blanrue - 98 rue des Jardins  
 Mme Sylvianne Blasutto - 51 rue des Prés  
 M. et Mme Malik Boualit - 26 rue de Diesen  
 Mme Evelyne Bour - 129A rue Principale  
 M. et Mme Giuseppe Busolini - 14 rue de Lorraine  
 Mme Chantal Canova - 61 avenue de la Sapinière  
 M. et Mme Daniel Carbonneaux - 3a place Moselly

M. et Mme Dany Clanget - 72 rue Principale  
 Mme Margarete Closen - 8 rue de la Paix  
 M. et Mme Sébastien Corbet - 7 rue de Creutzwald  
 M. et Mme Frédéric Cordelette - 7 rue des Jardins  
 M. et Mme Jean-Marie Crumbach - 106 rue des Jardins  
 Mme Nathalie Decker - 42A rue Principale  
 M. et Mme Gérald Dembski - 2b impasse de la Houve  
 M. et Mme Marc Demoulin - 8 rue de la Frontière  
 M. et Mme Jean-Claude Dilinger - 25 avenue de la Sapinière  
 M. et Mme Léon Djakulovic - 25 rue des Champs  
 M. et Mme Joseph Eberlé - 1a impasse de Longeville  
 Mme Yvette Eberlé - 2a impasse de Coume  
 M. et Mme Gabriel Fischer - 29 rue de Creutzwald  
 M. et Mme Hardi Fischer - 88 rue de Creutzwald  
 M. et Mme Marcel Gartiser - 7 rue de la Vallée  
 Mme Sandra Geber - 6 avenue de la Sapinière  
 Mme Patricia Gerne - 92 rue des Jardins  
 M. et Mme Joël Gernert - 5a rue du Warndt  
 Mme Monique Giovannelli - 5a impasse de Coume  
 M. et Mme Eugène Gorges - 10 rue Ambroise Renard  
 M. Egon Grosdemange - 39 avenue de la Sapinière  
 Mme Danielle Hahn - 2a impasse de la Houve  
 Mme Jacqueline Hallinger - 12 rue de Lorraine  
 M. et Mme Yves Henner - 2 rue des Champs  
 M. et Mme Jean-Claude Huhndorf - 5 rue du Puits Max  
 Mme Nicole Immele - 4a impasse de la Houve  
 M. et Mme Francis Jung - 70 rue de Diesen  
 M. et Mme Gaston Killian - 3 impasse de Savoie  
 Mme Monique Knepper - 43 rue des Champs  
 M. et Mme Julien Koecher - 18 impasse de Provence  
 M. et Mme Vincent Koenig - 74 rue Principale  
 Mme Hildegarde Kolmayer - 23 rue de la Forêt  
 M. et Mme Fabien Kowalski - 6a impasse de Coume  
 M. et Mme Joseph Kragel - 1 impasse de Bretagne  
 M. et Mme Lothar Kraus - 7 rue de Saint-Avold  
 M. et Mme Lucien Ladenberger - 5b rue du Warndt  
 Mme Gertrude Lang - 10 chemin du Nord  
 M. et Mme Germain Larisch - 55A rue Principale  
 M. et Mme André Lebegue - 41 avenue de la Sapinière  
 Mme Solange Lherbeil - 5 impasse des Genêts  
 M. et Mme Roland Li Petri - 8a impasse de Coume  
 M. et Mme Siegmund Linn - 16 rue des Jardins  
 M. et Mme Helmuth Magnani - 20 rue du 4 Décembre 1944



M. et Mme Salvatore Maniglia - 5 rue Ambroise Renard  
 M. et Mme Calogero Messana - 67 rue des Champs  
 M. et Mme Charles Migliaccio - 39 rue de Creutzwald  
 M. Loïc Momper - 82 rue de Creutzwald  
 M. et Mme Giuseppe Monelli - 69 rue de Creutzwald  
 M. et Mme Berndt Moskorz - 86 rue de Creutzwald  
 Mme Annette Muller - 40 rue des Prés  
 Mme Brigitte Muller - 40 rue du 4 Décembre 1944  
 M. et Mme Michel Muller - 22 rue de Diesen  
 M. et Mme Sylvain Nau - 125 rue Principale  
 M. et Mme Laurent Neuhaus - 2 impasse des Genêts  
 M. Jérémy Nicolas - 2a rue de Saint-Avoid  
 M. et Mme Mario Nicora - 11 rue du 4 Décembre 1944  
 M. et Mme Werner Niederau - 46 rue des Jardins  
 M. et Mme André Ourabia - 20 avenue de la Sapinière  
 M. et Mme Gabriel Pantel - 1 rue Ambroise Renard  
 M. et Mme Jean-Claude Pater - 88 rue des Jardins  
 M. et Mme Jean-Marie Pawlaczyk - 35 rue de la Concorde  
 M. et Mme Sébastien Pawlaczyk - 21 impasse des Vergers  
 M. et Mme Louis Pessoto - 2 rue du 4 Décembre 1944  
 Mme Yvette Piras - 10 impasse des Genêts  
 M. et Mme Jacques Pointeaux - 35 rue des Champs  
 M. et Mme Carmine Pomarico - 5 impasse de Provence  
 M. et Mme Gilbert Prey - 92 rue de Creutzwald  
 Mme Jessica Reinbold - 74 rue de Diesen  
 M. et Mme Clément Reslinger - 58 rue de Diesen  
 M. et Mme Denis Richard - 42 rue des Prés  
 M. et Mme Norbert Ricklin - 82 rue Principale  
 M. et Mme Jürgen Ruf - 56 rue des Champs  
 M. et Mme Guy Saci - 177 rue de L'Hôpital  
 Mme Monique Sacksteder - 37 rue de la Frontière  
 M. et Mme Jean Saniak - 22 avenue de la Sapinière  
 M. et Mme Court Schaab - 29 rue du Chemin de Fer  
 M. et Mme Jean-Luc Scheid - 96 rue des Jardins

M. et Mme Jean-François Schmitt - 83 rue de Creutzwald  
 M. et Mme Joseph Schwartz - 60 rue des Jardins  
 M. et Mme Lionel Schwind - 80 rue de Creutzwald  
 M. et Mme Jean-Luc Sehmer - 19b rue du Warndt  
 M. et Mme Serge Skocic - 28 rue Charles Jully  
 Mme Monique Skoracki - 1 rue de la Vallée  
 M. et Mme Hans Spurk - 14 rue des Jardins  
 Mme Hélène Stablo - 46 rue des Champs  
 M. et Mme Mickaël Stuva - 20A rue du 4 Décembre 1944  
 M. et Mme Jean-Marie Szczepaniak - 16 avenue de la Sapinière  
 M. et Mme Daniel Szymanski - 69 avenue de la Sapinière  
 M. et Mme Jonathan Tedesco - 62 rue des Champs  
 M. et Mme Régis Terlizzi - 19a rue du Warndt  
 M. et Mme Michel Theobald - 21 avenue de la Sapinière  
 M. et Mme Jean-Marie Thiel - 14 rue de Diesen  
 Mme Odette Thiel - 96 rue de Creutzwald  
 M. et Mme Patrick Thielen - 1 impasse de Savoie  
 M. et Mme Jacques Tottoli - 3 rue du Puits Max  
 M. et Mme Alain Tourscher - 23 impasse des Vergers  
 Mme Elise Tullio - 53 rue des Prés  
 M. et Mme Alfred Urschel - 6 rue du Chemin de Fer  
 M. et Mme Jean-Marc Valin - 52 rue de Diesen  
 M. et Mme Roger Vargas - 1 rue de Saint-Avoid  
 M. et Mme Gérard Vérolin - 6 impasse des Genêts  
 M. et Mme Marc Vérolin - 90 rue de Creutzwald  
 Mme Annie Wack - 54 avenue de la Sapinière  
 Mme Anita Wagner - 30 rue Principale  
 M. et Mme Bruno Richert - 71 rue des Jardins  
 M. et Mme Christian Wecker - 9 rue de Saint-Avoid  
 M. et Mme Richard Welter - 1 impasse de Provence  
 M. et Mme Stéphane Wetzler - 8 rue Ambroise Renard  
 M. Georges Wiltzius - 32 rue Charles Jully  
 Mme Huguette Winter - 17b rue du Warndt  
 M. et Mme Roger Wittmann - 7 rue du Puits Max  
 M. et Mme Gilles Wursteisen - 12 rue de Saint-Avoid  
 M. et Mme Michel Wursteisen - 11 rue des Chalets  
 M. et Mme Roger Wursteisen - 2b rue de Saint-Avoid  
 M. et Mme Bouaziz Zemihi - 57 rue de Creutzwald



# Les travaux dans la commune



Les travaux rue des Jardins sont terminés. Monsieur Gaston Adler, Maire, a accueilli Madame Patricia Boeglen et Monsieur André Wojciechowski, conseillers départementaux, pour la réception des travaux.



Après le remplacement de la conduite d'alimentation en eau par le syndicat du Winborn, la commune a profité de la présence des entreprises pour refaire l'enrobé de la route.

Pour inciter les automobilistes à respecter les limitations de vitesse, la commune a effectué un marquage au sol dans la zone 30 de la rue de la Paix, la rue des Prés et la rue des Jardins.



# Accueil de loisirs sans hébergement

## Été 2020

Cet été, en raison de la crise sanitaire, seulement 3 semaines d'accueil (du 3 au 21 août) ont été organisées conjointement par la municipalité et la MJC. Quatre-vingts enfants ont été accueillis tout l'été. Sous la direction de Maryse Bier, stagiaire BAFD, Joseph, Alexandre, Matthieu, Renaud, Nathan, Farida, Gabrielle, Marie-Laure et Désirée, animateurs diplômés étaient en charge des activités manuelles, des grands jeux et des ateliers cuisine.

Chaque semaine était articulée autour d'un thème et conclue par une sortie :

- « Rendez-vous dans le Futur » - Pokeyland (Fey),
- « Nature et découverte » - Zoo d'Amnéville,
- « Super Héros » - Walygator (Maizières-Lès-Metz).

**La prochaine session aura lieu du 19 au 23 octobre 2020. Les inscriptions se font en mairie. Les dossiers d'inscription sont téléchargeables sur le site internet de la commune [www.mairiedecarling.com](http://www.mairiedecarling.com) ou disponibles en mairie.**



### Zoom sur

## L'accueil périscolaire

Les enfants sont accueillis dans les locaux de la MJC, 3 rue de la Frontière.

**Accueil du matin :** de 7h30 à 8h30, les lundis, mardis, jeudis et vendredis (un petit-déjeuner est proposé entre 7h30 et 8h00).

**Accueil méridien (cantine scolaire) :** de 12h00 à 13h30, les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

**Accueil du soir :** de 16h00 à 18h00, les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Les inscriptions s'effectuent au plus tard le jeudi à 17h pour la semaine qui suit. Aucun enfant ne pourra être accueilli à l'accueil périscolaire sans qu'un dossier d'inscription n'ait été complété au préalable et validé.

**Les dossiers d'inscription sont à retirer et à déposer au service périscolaire, résidence des Lys d'Or, 3 rue de la Frontière à Carling. Ils sont également téléchargeables sur le site Internet de la mairie ([www.mairiedecarling.com](http://www.mairiedecarling.com) - onglet « enfance et scolarité »). Aucun dossier d'inscription ne sera accepté si tous les documents ne sont pas fournis, complétés et signés par le(s) responsable(s) légal(aux) de l'enfant.**

## La société carnavalesque

La société carnavalesque a tenu sa 45<sup>e</sup> assemblée générale le 5 septembre dernier dans des circonstances un peu particulières. En effet, afin de respecter la distanciation sociale ainsi que les gestes barrières, cette dernière s'est déroulée en extérieur. Le Président, Jean-Marie Crumbach remercie chaleureusement ses membres pour leur présence et leur investissement tout au long de l'année. Il mentionne également la magnifique fête surprise que son équipe lui a organisé le 24 février dernier à l'occasion de ses deux fois 11 ans de Présidence, et dont il est très fier. Il précise enfin que la société a eu une chance inouïe d'avoir pu organiser son traditionnel carnaval les 22, 23 et 25 février 2020, juste avant le confinement et qui a, une nouvelle fois, été couronné de succès.

La société, emmenée par son couple princier Audrey 3<sup>e</sup> et Virgile 1<sup>er</sup>, a seulement pu participer à cinq sorties carnavalesques cette année. Les autres ont été annulées à cause de la COVID. Elle a également participé à diverses manifestations locales comme la fête de la musique, les brioches de l'amitié et le téléthon.

Le bilan financier présenté par Fabien Crumbach est satisfaisant bien que la saison prochaine reste plutôt incertaine. En effet, la société a déjà dû annuler plusieurs manifestations comme la fête de la musique et son traditionnel loto qui devait avoir lieu le 12 septembre dernier. De plus, si cette crise sanitaire devait perdurer,



elle se verrait sans doute dans l'obligation d'annuler son grand carnaval prévu les 13, 14 et 16 février 2021.

L'assemblée a reconduit à l'unanimité Jean-Marie Crumbach en tant que Président pour la 23<sup>e</sup> année consécutive. Il est assisté dans sa tâche par Cécile Demoulin, vice-présidente, Fabien Crumbach et Joëlle Mur, Trésoriers, Estelle Kern et Chantal Wehrung, secrétaires, ainsi que par Evelyne Bour, Sébastien Crumbach, Désirée Keller et Frédéric Mur, les assesseurs.

Marielle Nicolas, 1<sup>re</sup> adjointe au Maire félicite la société pour son travail assidu et ordonné. Elle ajoute que le carnaval de Carling est toujours une grande fête grâce à une équipe soudée et ambitieuse. Elle espère que la COVID ne gênera pas le prochain carnaval même si cela semble déjà fortement compromis !

## Yoga de Samara



Les séances de yoga de Samara de l'association Harmonie du corps et de l'esprit ont lieu tous les mercredis soirs à 19h, durée d'une séance 1h15.

Pour plus de renseignements :  
06 62 57 42 02.

## Les Panthères Noires

Depuis le lundi 14 septembre 2020, l'association « Les Panthères Noires » de Carling a repris ses activités, avec toutes les précautions et distanciation et vous propose :

**- de la Gym, avec Mercedes :**  
pour les enfants de 3 à 6

ans le mercredi de 17h à 18h. Pour les ados et adultes, des cours d'aérobic, de renforcement musculaire, du cardio-training le lundi de 18h à 19h, des cours de gym douce le mercredi de 18h à 19h, et de la gym renforcement musculaire, cardio training, Zumba, le mercredi de 19h15 à 20h15.

**- du Qi Gong avec Stan :** pour tous les niveaux, le mardi matin de 9h à 10h15. L'assemblée générale est prévue pour le mercredi 25 novembre 2020.



Tarifs : enfants : 45 €/an ; adultes : 70 €/an pour une séance par semaine ; 85 €/an pour deux séances ou plus par semaine, Gym et Qi Gong confondus. Se munir d'un certificat médical lors de l'inscription.

# Bon anniversaire à nos nonagénaires et centenaires

En raison de la pandémie, les fêtes ont été perturbées, des mariages et des fêtes de famille ont été reportés. Malgré tout, bon anniversaire pour leur :

**90 ans** à Mesdames Henriette Jevremovic, Adolphine Sauder, Maria Berg et à Monsieur Gauthier Schmitt.

**91 ans** à Madame Eugénie Henner et à Monsieur Jean-Paul Muller.

**92 ans** à Mesdames Jeanne Mery, Marie Obringer, Catherine Berndt, Marie Beck et à Messieurs Robert Wagner et Eric Brumani.

**93 ans** à Madame Madeleine Henry et à Monsieur Raymond Trédémy.

**94 ans** à Mesdames Anne Adier et Waltraud Balta.

**95 ans** à Mesdames Maria Sinicco et Lucie Beck.

**96 ans** à Madame Célestine Nivoix.

**97 ans** à Madame Marie Hilgers.

**99 ans** à Madame Marie Oyda.

**101 ans** à Madame Catherine Mouth.



## Anniversaires de mariage

Toutes nos félicitations aux couples ayant célébré leurs noces d'or ou de diamant.

### Noces d'or

Monsieur et Madame Igel Guy.

Monsieur et Madame Saniak Jean.

Monsieur et Madame Hanquet Jean (photo).

### Noces de diamant

Monsieur et Madame Serra Angelo.

Monsieur et Madame Skica Edouard.

Monsieur et Madame Sick René.

Monsieur et Madame Haschnik Guillaume.



## INFOS PRATIQUES

### Modalités accès déchèteries Casas

#### Valmont

L'accès aux déchèteries se fait uniquement sur présentation de la carte SYDEM'PASS, la même carte qui vous permet de retirer les sacs de tri.

En cas de perte, l'usager pourra acquérir une nouvelle carte à l'Europort au bâtiment des Douanes à Saint-Avoid ou à l'Hôtel Communautaire de Morhange.

Le montant est de 5 € à régler par chèque à l'ordre du Trésor Public

**Horaires Valmont : du lundi au samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.**

#### L'Hôpital

L'accès aux déchèteries se fait uniquement sur présentation de la carte SYDEM'PASS.

**Horaires L'Hôpital : du lundi au samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.**

Pour tout renseignement - N°VERT : 0800 400 402.



Conteneur papier et carton sur le parking du Stade. Venez-y déposer papier, journaux, revues, catalogues, petits emballages carton.

### Objets encombrants : les modalités de collecte

Les enlèvements des encombrants se font sur rendez-vous en téléphonant **au N° VERT 0800 400 402 (gratuit depuis un poste fixe).**

### Redotation des sacs Multiflux

Les agents du SYDEME procéderont à une distribution des sacs multiflux (bleu, orange et vert) pour les 6 prochains mois.

**À la salle des fêtes de CARLING le jeudi 5 novembre de 8 h 30 à 19 h  
et le vendredi 6 novembre de 8 h 30 à 14 h 30  
N'oubliez pas votre carte SYDEM'PASS**

**Vous pouvez également faire retirer votre dotation par une personne de confiance  
sous réserve qu'elle se présente avec votre SYDEM'PASS**

Vous pouvez être informés des dates des nouvelles distributions de sacs par mail en vous inscrivant sur le site du SYDEME : [www.sydeme.fr](http://www.sydeme.fr).

**ATTENTION : PLUS DE DISTRIBUTION DE SACS EN MAIRIE**